

広報

# おぐに



2003 3  
No.410

ルールを守って快適な暮らし(下水道)…2~3P  
春は引越しシーズン……7P

## 2/23 雪上エンデューロ大会



参加者の皆さん

この紙は再生紙を使用しています。

### 3月 おぐにさわやかレポート番組表

2日	昔話
8日	昔話 花咲か爺い
9日	中学3年生に聞く
16日	お誕生日おめでとう
22日	昔話 身代わり本尊
23日	目からウロコ隊にインタビュー
30日	新一年生にインタビュー

※土曜日の番組は、第2・第4土曜のみ午前7時30分から全チャンネルで放送  
※日曜日の番組は、午前7時30分から全チャンネルで放送(再放送は3チャンネルで午前10時・午後1時・6時・9時から)  
※日曜日の番組は都合により変更になる場合もあります。

世帯数	人口
2199世帯(+1)	7291人(-1)
男	女
3556人(-4)	3735人(+3)

1月の動き 出生0人 死亡4人  
転入12人 転出9人



### 言葉の履歴書

#### ウドの大木

「ウドの大木」といってもウドは木ではなくウコギ科の多年草。山地に自生しますが、古くから畑でも栽培されました。

三月ごろ、勢いよく伸びた若芽を土やもみから覆い、茎を白く柔らかく成長させ、掘り取って食べます。香りがよいので、生で食べたり、おひたしや和え物、煮物にしたりして、風味を楽しみます。

ウドの異称「独活」はイヌウドの根を干した漢方の薬名。強い香りがあり、煎じて飲む発汗剤、解熱剤、鎮痛剤とされました。

ウドは成長すると、高さが二メートルにも達し、また白い花を咲かせますが、そうなるとうちにはなりません。大きくなりすぎて使えないところから「ウドの大木」は体ばかり大きくなって役に立たない人のたとえに用いられます。

樋口一葉の小説「わかれ道」で背の低い傘屋の吉が「独活の大木は役に立たない、山椒は小粒で珍重される」といっている一節があります。「ウドの大木」の反対は、ピリリとからい「山椒は小粒」というわけです。

発行 小国町役場 (〒949-5292 新潟県刈羽郡小国町法坂793) 企画編集 企画商工課企画広報係 ☎0258-95-5906  
URL <http://www.town.oguni.niigata.jp/> E-mail [info@town.oguni.niigata.jp](mailto:info@town.oguni.niigata.jp) 印刷 長岡市・あかつき印刷

### 3月号カレンダー 3月10日~4月9日

3/10	月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM7:30まで)	26	水	診療所 午後 整形外科 補聴器相談日 (PM1:30~2:00)
			27	木	補聴器相談日 (AM10:00~10:30)
11	火		28	金	法律相談所開設 (就業改善センター)
12	水	診療所 午後 整形外科 補聴器相談日 (PM1:30~2:00)	29	土	
13	木	補聴器相談日 (AM10:00~10:30)	30	日	
14	金				
15	土		31	月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM7:30まで)
16	日	日曜議会 診療所 日曜診療日	4/1	火	
17	月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM7:30まで)	2	水	診療所 午後 整形外科 補聴器相談日 (PM1:30~2:00)
18	火	診療所 振替休日	3	木	補聴器相談日 (AM10:00~10:30)
19	水	診療所 午後 整形外科 補聴器相談日 (PM1:30~2:00)	4	金	
20	木	補聴器相談日 (AM10:00~10:30)	5	土	
21	金	春分の日	6	日	
22	土				
23	日		7	月	町民課窓口業務時間延長 (PM7:30まで)
24	月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM7:30まで)	8	火	
25	火		9	水	診療所 午後 整形外科 補聴器相談日 (PM1:30~2:00)

※横田内科・消化器科クリニック(95-3141)では、午前9時から正午まで日曜診療を行っております。〔急患に限る〕

# 小国町の 下水道処理施設



事業名：特定環境保全公共下水道事業  
 名称：小国浄化センター  
 住所：小国町大字法坂821番地  
 供用開始年月：平成6年7月



事業名：農業集落排水事業  
 名称：千谷沢地区排水処理場  
 住所：小国町大字千谷沢字西川原1723-1  
 供用開始年月：平成2年7月



事業名：農業集落排水事業  
 名称：おおみしま地区排水処理場  
 住所：小国町大字苔野島字佐渡ヶ島950-1  
 供用開始年月：平成6年10月



事業名：農業集落排水事業  
 名称：原森山地区排水処理場  
 住所：小国町大字小栗山字上川原333  
 供用開始年月：平成5年5月

# 危ない!!

去る1月24日、下水道処理場に灯油が流入しました。

微量であったため大事には至りませんでした。微生物の力を借りて水をきれいにしている施設ですので、微生物が死滅した場合処理ができなくなってしまいます。下水処理場も早いもので、最初に供用開始した施設は14年生となります。みなさん一人一人の自覚により大切に使用しましょう。

ちよつとした  
気づがい  
よろしくね

## 髪の毛は流さないで!

お風呂や洗面所の排水口にたまりやすい髪の毛は、トラップや排水管をつまらせたり、マンホールポンプの故障の原因になります。排水口には、目皿などを取り付けるようにしましょう。また、排水口のふたについた髪の毛は、不要になった歯ブラシなどでかき取りましょう。またシャンプーのふたやタオルなどの固形物も流さないようにしましょう。

## 汚物や異物を 投げ入れないで

ますやマンホールは、清掃や点検のためのものです。危険ですから、ふたをあけて、汚物や異物を投げ入れないでください。  
 ※最近、タオルや木片といった異物がマンホールポンプの故障の原因になっています。一人のわがままが多くの人を困らせます。皆様のご協力をお願いいたします。

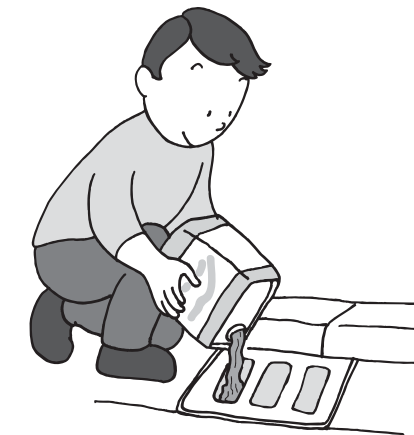
## トイレトーパー 以外のものは捨てないで

水にとけやすいトイレトーパー以外のティッシュペーパーや紙おむつ、生理用品などを流すとトイレがつまり修理が大変です。



## ますやマンホールに 危険物を流さないで

ますやマンホールの中に、ガソリン、灯油など揮発性の高い物質を流すと爆発などの大事故につながりますので、絶対に流さないでください。また、処理場の機能低下にもつながります。



# みんなの施設

ルールを守って快適な暮らし!

## 要介護・要支援認定の状況について

介護保険のサービスを利用するには、認定を受けることが必要です。平成14年4月から平成15年1月までの認定状況についてお知らせします。

### 認定申請件数 …新規は78名、変更は16名、更新は294名。

認定申請をされた人は計388名で、昨年比19名の減となっています。これは、更新の方の有効期間が通常の6月から12月に延長されていることにより、申請する回数が減ったためとおもわれます。

#### 要支援・要介護申請者数

	H 14				H13 4～1月	対 比 (合計-H13)
	4～9月	10～1月	合計	月平均		
新規	48	30	78	7.8	85	▲7
変更	7	9	16	1.6	6	10
更新	183	111	294	29.4	316	▲22
計	238	150	388		407	▲19

### 認定の状況

4月以来、49回の認定審査会で360名の審査判定を行いました。要介護1が98名と一番多く、要介護3までの軽・中度の方で約7割を占めています。在宅と施設でみると、件数は在宅が施設の倍となっています。状態で見ると、在宅は要介護1、2が多く、施設は要介護4、5が多いことから、施設入所者は介護度の重い方だということがうかがえます。

#### 要支援・要介護認定状況

軽 ↓ 重	要支援・要介護認定状況			全体に占める割合(%)
	在宅	施設	合計	
自立者	1	0	1	0.3
要支援	32	1	33	9.2
要介護1	82	16	98	27.2
要介護2	53	22	75	20.8
要介護3	33	17	50	13.9
要介護4	23	37	60	16.7
要介護5	16	27	43	11.9
計	240	120	360	
割合	66.7	33.3		



### 認定者の状況

認定を受けている人数の推移は以下のとおりです。4月から1月までの間に18名増えています。

#### 要支援・要介護認定者数

年月	要支援	要介護1	要介護2	要介護3	要介護4	要介護5	合計
H14.4	28	81	74	37	49	36	305
H14.9	31	87	66	44	50	38	316
H15.1	30	97	63	42	51	40	323

介護保険制度に関するお問い合わせは、次のところまでお気軽にどうぞ！

福祉保健課 福祉係 (☎95-5903) — 制度全般について

介護係 (☎95-5050) — 訪問調査・サービス利用について

# 介護保険

52

老後の安心を皆で支える仕組み……介護保険制度

介護保険のサービスを受けるには申請をして認定を受けることが必要です。申請方法等詳しいことは、福祉係又は介護係まで御相談ください。

## 「市町村合併を考える町民の集い」開催される!!



2月16日(日)、農村環境改善センターを会場に「市町村合併を考える町民の集い」が開催されました。

当日は、それぞれの立場から関谷氏(県合併支援課課長補佐)が「どうして今市町村合併なのか」、池上氏(自治体問題研究所主任研究員)が「市町村合併これだけの疑問」と題し、講演が行われました。お二人とも歯切れのよい非常にわかりやすい内容でお話をいただき、参加された約350名の皆さんの真剣なまなざしとともに、あちらこちらで講演中に頷く姿が見つけられました。



その後、行われた質疑では「合併によりお互い姿が見えるきめ細やかな自治ができなくなるのでは?」「地方交付税の見直しは?」「情報化社会での対応は?」などの質問があり、それぞれの講師の方から丁寧なお答えをいただきました。用意された90分の時間でも足りず、合併問題への関心の高さが伺えました。

最後に今後も町民一人一人が、「小国町」の将来をどうしたらよいか真剣に考えていこうという意思統一が図られ会が閉じられました。

## 「長岡地域任意合併協議会」の動き

第2回目の長岡地域任意合併協議会が2月13日、長岡市のホテルニューオータニ長岡で開催されました。実質的な審議は今回が初めてであり、次のような協議が行われました。

1. 合併の方式や期日などに関する「合併に関する基本的な事項」の内容説明、事業間の関連、今後任意合併協議会での協議の順番など話し合いが行われました。
2. 「新市の将来構想等」の策定方法、構成市町村が合併したと想定し、マーケティングを徹底した中で、新市の将来性や可能性の検証を行い、20年・30年先を見据えた30万都市としての状態を住民の視点でベストな姿になるように追求し、それを実現するための戦略や仕組み等を構築していくための構想等の策定方法について協議が行われました。
3. 「各種事務事業の取扱い」に関する調整案の作成方法、構成する市町村が行う各種事務事業のなかで、住民の目から見て住民生活に密接に関係し、かつ特に関心が高い事項について、合併後にどう変化するか、その調整案を作成することにより、住民に合併後の状況をどのように示すことが出来るかなど協議が行われました。

詳しくは、毎月発行される「任意合併協議会だより」で紹介されますので、どうぞご覧ください。

## 第3回 長岡地域任意合併協議会は

日時 3月13日(木) 午後6時30分から 会場 長岡グランドホテル

・会議は公開で行われ、どなたでも傍聴することができます。  
傍聴は先着順で50名程度(受付は午後6時から)

# 春は 引っ越しのシーズン

## 小国町から町外へ

### 転出

町外へ転出するときは、あらかじめ町民課へ届け出て、転出証明書をお受け取りください。

お持ち頂くもの

- 届出人の印鑑
- 国民健康保険証（加入している方）
- 介護認定を受けている方『介護保険被保険者証』
- 印鑑登録証（登録している方）
- 老人・乳児・幼児医療受給者証（該当する方）



## 町内で住所が変更

### 転居

町内で住所を移したときは、引っ越した日から14日以内に町民課へ転居届をしてください。

お持ち頂くもの

- 届出人の印鑑
  - 国民健康保険証（加入している方）
  - 介護保険被保険者証
  - 国民年金手帳（加入している方）
  - 老人・乳児・幼児医療受給者証（該当する方）
- ※住所変更の手続きをします



## 町外から小国町へ

### 転入

町外から転入したときは、実際に住みはじめた日から14日以内に町民課へ転入届をしてください。

お持ち頂くもの

- 届出人の印鑑
- 転出証明書（前住所地の市区町村で交付したもの）
- 国民年金手帳（加入している方）『被保険者台帳』（前住所地の市区町村で交付したもの）
- 介護認定を受けている方『介護受給資格証明書』（前住所地の市区町村で交付したもの）
- 老人医療を受けている方『負担区分等証明書』（前住所地の市区町村で交付したもの）
- 加入している健康保険証（老人・乳児・幼児医療に該当する方）
- 障害認定を受けている方『障害者手帳』・『療育手帳』

※前住所地の市区町村で発行した『転出証明書』がないと、転入届はできません。

- ・転出予定日の2週間前から発行することができます。
- ・転出先の住所がわかれば、家族の方でも届け出ができます。

※転入届は、実際に住みはじめた日以降でなければ受付できません。

※すでに住所を移しているのにまだ届け出にきていない方は、早めに届け出て下さい。

くらしと  
国保

気をつけよう！ 加入するとき やめるとき

届け出は 14 日以内に

#### 加入の届け出が遅れると…

- 国保に入る資格ができたときから保険税の納付義務が発生するため、その間の保険税をさかのぼって納めなければなりません。
- 届け出をしなかった期間に受けた医療の費用は全額自己負担となってしまいます。

#### やめる届け出が遅れると…

- 届け出が遅れた期間の医療費は全額返還しなければなりません。
- 他の保険と合わせて保険税を二重に払ってしまうことになりかねません。



医療機関で個人の限度額または世帯の限度額を超える医療費を支払った場合は、申請により後日限度額を超えた分が戻ってきます。  
(食事療養費、個室などの室料差額は支給対象になりません。)

#### 申請について

- 高額医療費の払戻がある人には医療機関にかかった月の3～4ヵ月後に、町民課から申請書をお送りします。
- 申請書に氏名、振込先口座番号など、必要事項を記入の上、町民課老人保健係まで、提出又は郵送してください。

個人、世帯の限度額は下記のとおりです。

所得区分	外 来 (個人の限度額)	外 来 + 入 院 (世帯の限度額)
一定以上所得者 町民税の課税所得が124万円以上の人及び同一世帯の人 ※1	40,200円	72,300円+ (総医療費-361,500円) × 1% (4回目以降は40,200円)
一 般	12,000円	40,200円
低所得世帯 (町民税非課税)	8,000円	Ⅱ (※2) 24,600円
		Ⅰ (※3) 15,000円

※1ヶ月（月の初日から月末まで）単位で計算します。

※1 一定以上所得者で年間収入が637万円（単身者450万円）未満は、届出により一般（1割負担）になります。

※2 世帯全員が町民税非課税

※3 世帯全員が町民税非課税でかつ年間収入が一定額以下  
単身世帯 年金収入のみの場合 年約65万円以下  
夫婦2人世帯 " 年約130万円以下



町民税が未申告で所得等が確認できない場合は、一般の限度額を負担していただくこととなりますので、ご注意ください。

お問い合わせは 町民課老人保健担当までお願いします。電話 95-5900（直通）

老人医療受給者の高額医療費

2月23日、おぐに運動公園において恒例の雪上エンデューロ大会が開催されました。積雪量が少なく開催が危ぶまれましたが、実行委員の皆さんの努力により見事なコースが作り上げられ、当日は県内外から180名近くのライダーが終結し熱いレースを繰り上げました。競技結果は下記のとおりです。



学生ライダー対謎の覆面ライダー



空中勝負



スタートダッシュ



今年もエンジン全開



家族ぐるみの応援団



今年もパフォーマンス賞ねらい!?



スタッフによるコース整備

耐久A (キッズ)	1位 桑原 貴雅 (柏崎市)	2位 倉部茉莉乃 (柏崎市)
耐久A (レディース)	1位 堀江 実子 (長岡市)	2位 森内 豊美 (富山県)
耐久B	1位 関谷友博・文江 (見附市)	2位 遠藤 修 (刈羽村)
耐久C	1位 大海 康司 (十日町市)	2位 金安千慈朗 (中之島町)
耐久D	1位 佐藤 敬司 (富山県)	2位 川端 義則 (富山県)
耐久E	1位 桐生 憲明 (栃尾市)	2位 庭野 光義 (十日町市)
スプリントB	1位 武田 和徳 (埼玉県)	2位 前田 善尋 (新潟市)
スプリントC	1位 堀江 誠一 (長岡市)	2位 金安千慈朗 (中之島町)
スプリントD	1位 川端 義範 (富山県)	2位 佐藤 敬司 (富山県)
スプリントE	1位 桐生 憲明 (栃尾市)	2位 金子 尊生 (柏崎市)

## 第35回手紙作文コンクール入選おめでとう



はがき作文部門において上小国小学校児童6名が受賞しました。

- 【入選】大橋 春香さん (4年)  
北原 彩愛さん (4年)  
渡辺 彩菜さん (4年)  
渡辺 理奈さん (5年)  
【佳作】岩野 大樹くん (4年)  
中島 美咲さん (4年)

## 1等当選おめでとう!!

平成15年お年玉年賀はがき抽選で横沢の安澤俊男さんが見事1等を射止められました。

およそ200枚の中の1枚だったそうです。賞品は、長男祥太くんの強い希望もあり家族で相談の結果、液晶テレビを選んだそうです。おめでとうございます。



## 幻想的に雪灯籠まつり!!

2月8日(土)、太郎丸集落(しづみ会)では恒例行事となった雪灯籠まつりを行ないました。新浮海神社境内を中心に雪灯籠が所狭しと並べられ、訪れた方々の目を楽しませてくれました。また、大きなこもり穴もつくられ、甘酒などがもてなされていました。



## 好評!!冬の夜空に雪ぼたる舞う

2月9日(日)、桐沢・法坂雪ぼたる実行委員会では、昨年引き続きせらぎ公園・桐沢川を2,000個近い雪ぼたるで埋め尽くしました。

天候にも恵まれ多くの方々が会場を訪れ、雪原に浮かぶ雪ぼたるの美しさを堪能しました。



# お知らせ

## information

お問い合わせ・お申し込みは  
それぞれ表記の番号へお電話下さい

●放課後児童健全育成事業  
「おひさま児童クラブ」  
の利用登録児童の  
募集について

平成15年度の利用登録児童を募集しています。  
対象児童 小学校に在籍している児童のうち労働等で保護者が家庭にいない児童

### 役場から

#### ●日曜議会を 開催します!!

3月16日(日)9時から。日程は一般質問です。皆様の傍聴をお待ちしております。



平成15年4月13日(日)は  
新潟県議会議員一般選挙が  
予定されています

詳細は4月号で、お知らせします。

○3月1日オープン  
「バーチャル・  
リアリティー劇場」  
バーチャル雪合戦など

●平成16年3月  
新規学校卒業生対象  
求人受理説明会の  
ご案内

ハローワーク柏崎  
〒0257-23-2140  
☎0257-22-9932  
日 時 平成15年3月13日(木) 午後1時30分～  
場 所 柏崎勤労者総合福祉センター  
(ワークプラザ柏崎)  
参加対象 柏崎職安管内の事業所  
説明内容 新規学校卒業生の雇用情勢/新規学校卒業生対象用求人票記載の注意事項  
その他 大学等求人は、新様式で例年より1カ月早く平成15年3月3日から受理を開始いたします。

### ●「外食栄養成分表示 協力店募集」

県では、糖尿病等の生活習慣病と食の関わりが大きいことから、対策の一環として栄養成分表示の普及を進めています。  
飲食店等のメニューや加工食品・惣菜等に栄養成分表示をすることにより、住民に適切な栄養情報を提供し、自らが健康管理を行える環境を作るための「外食栄養成分表示協力店」を募集しています。  
対象施設  
一般食堂(そば、うどん店、旅館を含む)、すし店、持ち帰り弁当調整販売店、惣菜等の販売店  
申込み先  
柏崎健康福祉事務所 地域保健課  
☎0257-22-4112  
☎0257-22-4190  
協力店に指定されると県のホームページに店名などが掲載されます。

## 110番ニュース

新潟県警察ホームページアドレス  
<http://www.police.pref.niigata.jp/>  
<http://www.police.pref.niigata.jp/> (イーネット)

### 『ひかるくんの家』 「ご存じですか?」

「地域ぐるみで、少年を救出や  
犯罪被害から守りましょう」  
春は卒業、進学、就職といった環境の変化や、春休みの解放感などから安易に家を出したり、非行が芽生えたりする時期です。家出少年のなかには生活資金や小遣いを得るために盗みをしたり、テレクラ・出会い系サイトなどで性的被害を受けたり、風俗店で働かされたり、ということも少なくないのです。

駅や盛り場、ゲームセンターでうろついたり、様子がおかしい少年を見かけた時は警察署や交番・駐在所へお知らせ下さい。また、少年の家出・非行などで困りの方は

新潟少年サポートセンター(ひかるくんの家)  
☎025-2248-1157  
ヤングテレホン  
☎025-248-4970  
または警察署生活安全課内の少年相談窓口をご利用下さい。

## 国民年金保険料の納め忘れはありませんか?

国民年金は、老後の生活を経済的に支えるだけでなく、障害・死亡といった万一の場合に備えることができます。しかし保険料を納めていない期間があることで、将来もらえる年金が減額されたり、いざという時に年金が受けられないといった事態も招きかねません。

心当たりのある方は今一度確認し、納め忘れの保険料は早めに納めましょう。

納付についてのお問い合わせは、柏崎社会保険事務所 ☎0257-23-5820までお願いします。

# 国民年金 コーナー

## 種別が変わったら種別変更の届出が必要です

日本国内に住所を有する20歳以上60歳未満の方は、国民年金に加入することになっていますが、国民年金は職業等で3つの種別に分かれ、本人や配偶者の就職・退職などで加入する種別が変わります。(3つの種別)

第1号被保険者……自営業者や学生などで次の第2号・第3号被保険者以外の20歳以上60歳未満のすべての方

第2号被保険者……サラリーマンや公務員などで厚生年金や共済組合に加入している方

第3号被保険者……第2号被保険者に扶養されている配偶者で20歳以上60歳未満の方  
(※ただし本人の届出が必要)

### 種別が変わったときは届出が必要です

届出をしないと、将来、老齢基礎年金の年金額が少なくなったり、障害・遺族基礎年金が受けられなくなったりする恐れもあります。

本人や配偶者の退職などで、第2号・第3号被保険者から第1号被保険者に種別が変わるとき

役場町民係の窓口へ届出  
退職日の確認できる書類・年金手帳をご持参ください

婚姻などで、第1号・第2号被保険者から第3号被保険者に種別が変わるとき

配偶者の勤務する事業所へ届出

## 第3号被保険者の届出は忘れずにしましょう

第3号被保険者に該当するのは第2号被保険者(ただし、65歳以上の加入者については老齢・退職年金の受給資格を有していない方に限る)に扶養されている配偶者で20歳以上60歳未満の方です。

「扶養されている」とは、年収が130万円未満であり主として配偶者の収入で生計を維持している状態をいいます。

第3号被保険者は自ら保険料を納める必要はなく、配偶者が加入する厚生年金や共済組合が制度として保険料を負担しています。

なお、第3号被保険者となるためには届出が必要です。配偶者の勤める事業主を経由して健康保険の「被扶養者(異動)届」と一緒に社会保険事務所に提出します。

届出が遅れ、2年を経過した場合、その2年を超えた期間については、保険料を納めなかった期間となり将来受け取る年金が減額されたり、もらえなくなる場合があります。

満額の年金を受け取るためにも、第3号被保険者の届出は忘れずにしましょう。

4 飯田 弘二 11 田中富志夫  
18 杉原 敏夫 25 佐々木藤枝

延命荘 ☎95-2027

●新潟県高齢者大学  
学生募集

福祉ボランティアやパソコンのことについて興味を持って居る方、是非参加して見ませんか！

【講座】

- ・教養講座（2年制）
- ・福祉ボランティア講座
- ・パソコン講座

【期間】

・6月～10月まで

【場所】

※会場は長岡市内です。  
・教養講座（パストラル長岡）

・パソコン講座（長岡情報ビジネス専門学校）

【資格】

・地域活動に関心のある概ね60歳以上の方

【募集期限】

・4月15日（火）まで

【事務局】

※お問い合わせ

・新潟県長寿社会振興財団 ☎025・285・1400

※募集要項は小国町役場1階「福祉保健課福祉係」に準備してあります。

保健

●3月の予防接種  
乳幼児健診

\*麻しん・風しん（もれ者）

3月（月） 就業改善センター

麻しん：12ヶ月児対象

風しん：9月の接種もれ者

平成11年4月2日～平成12年4月1日生まれ

\*3歳児健康診査

27日（木） 町立診療所検診棟

平成11年12月～平成12年3月生まれ児

受講料 13,100円  
（テキスト代含む）

●不動産無料相談会  
（社）新潟県不動産鑑定士協会

☎025・2225・2873

日時 4月3日（木）  
午後1時～4時30分

会場 長岡会場：長岡市役所幸町分室会議室／柏崎会場：柏崎市役所会議室

対象 不動産の価格決定や賃貸等でお困りの方

※予約等の申込みは不要です。

暮らし

●離職者支援資金  
貸付制度のご案内

県社会福祉協議会

☎025・281・5522

小国町社会福祉協議会

☎0258・95・2027

離職者支援資金による生活資金の貸付が、保証人・償還期限の条件がゆるやかになり、借りやすくなりました。

対象 生計中心者の失業により生計の維持が困難で、一定の要件に該当する世帯

限度額 月額20万円  
（単身世帯は10万円）

貸付期間 12月以内

利率 年3%

保証人 原則として1名  
（いままでは原則2名）

償還期限 据置期間経過後7年以内（いままでは5年以内）

●お年寄りよろず相談  
☎025・285・4165  
3月  
よろず相談 月曜～金曜日  
9時～17時  
専門相談→要予約  
法律 13時30分～16時  
（3・10・17・24・31日）  
医療 13時30分～15時30分  
（5日）  
痴呆 14時～16時  
（19日）  
公的年金・保険 13時30分～15時30分  
（4日）  
税金 10時～12時  
（14日）  
健康・介護 10時～16時  
（13日）

長岡広域権  
イベント情報



【長岡市】

●越後の里山シンポジウム

期 日：3月8日（出）13時30分～

会場 長岡リリックホール「コンサー トホール」（駐車場有）

ホット情報：俳優柳生博さんが講演します。定員700人。入場無料（整理券）

●読み聞かせ講座 講演会「子どもと本の出会いのために」そのために何をしなければならぬかを考える」

期 日：3月15日（出）13時30分～15時

会場 ながおか市民センター「ウイルながおか」

ホット情報：司書山崎慶子さんから、本に親しむことの大切さ等を語っていただきます。

問い合わせ：長岡市男女平等推進センター・ウイルながおか ☎39・2746

【古志村】

●古志の火まつり

期 日：3月16日（日）

会場 四季の里・古志（種芋原）

ホット情報：世界一のさいの神と百八燈による、光と炎の祭典。

問い合わせ：山古志村総務課企画係 ☎59・2330

【折尾市】

●越後早春の奇祭 ほだれ祭

期 日：3月9日（日）11時～14時

会場 下米伝地区（駐車場有）

ホット情報：子孫繁栄、五穀豊穡などを祈願する祭。御神体は高さ2.2m、重さ600kgで、日本の道祖神。

問い合わせ：下米伝地元連絡所（来慶商店） ☎58・2402

# 目からウロコ対談！！

——目からウロコ隊（姫2人）ある日の会話より



「一年間御苦労様でした。」  
「御苦労様でした。」  
「どうでした？一年間やってみて。」  
「初年度は一人で大変だっただろうけど、今年度は二人でできたから、なんとか私でもできたかな。」  
「今年度は3人目も生まれまして。」  
「子育ての話が中心だったかな。」  
「春から目からウロコ隊も、仲間が増えるといいよね。もっと、もっと。」

「そうですね。」  
「いろいろな世代の仲間がいると、話題も豊富なのにね。」  
「2人だと、どうしても子育て中心になっちゃうもんですね。」  
「姉じゃないと、ダメって思っている人もいるみたいだよ。」  
「そんなことないんだよ。小国に住んでいたら誰でもOKなのよ。」  
「興味のある人、書くのが好きな人、ちょっと勇気を出して応募して欲しいわ。」

「広報担当の人達も、楽しんでいいわ。」  
「さっしやね。」

「題材に困った時なんか相談にのってくれるわ。」  
「子育て中でも、負担にならなかつたしね。」  
「私なんか、かえって世界が広がって良かったよ。」  
「小国のこと考えるきっかけにもなつたし。」

「昔の小国を知る人達にも書いて欲しいよね。何十年前前は、雪もすっこ降ってたんですよ。そんな話も聞きたいよね。」  
「苦労した子育ての話とか。」  
「戦時中の話とか。」  
「層が広がれば、目からウロコ隊ももっとパワーアップするよね。」  
「あとさあ、このコーナーに対する意見も聞きたいよね。」  
「いいね。読者の声特集の音があつたりして。」

「今まで、思いつづけることを文字にできなかったけど、余欲があったら、取材に出かけて、書くのもやってみたいな。」  
「うん、小国の人って遠慮がちだけど、ステキな生き方している人、いっぱいいるよね。」  
「そうだね。いろいろな人に会ってみたいよね。」  
「やって良かった事ってある？」  
「育児中だと、行動範囲が限られちゃうけど、ボランティアとして参加することで、世界も広がった気がする。」

「うん、うん、わかる、わかる。」  
「何げなく見すこしてきた事が、書くことで、見方が変わった。」  
「常にアンテナを張って感じて。」  
「そう、そう。」  
「良い仲間にも、巡り会えたし。ウフフ。」  
「どこにいく、仲間欲しい。随時受付中、待ってまーす。」  
「このごとき学校の支度、済んだ？」  
「うっん、全然、まだ。」  
「うちも。」

「お互い新しい一年になる子供がいるのだから。」  
「初子が入学だと、うれしんだけど、不安もあるんじゃない？」  
「そうだね。PTAや育成会もあるしね。」  
「また、世界広がるじゃん。子供と一緒に楽しくやってみようよ。」  
「そうか!!」  
「うちは末っ子の入学だから心配はないんだけど、保育園の送り迎えが終わりっつらっつら、一緒に活動してきたのに、春からは三校に別れるんだよね。」  
「たった一年間だけだったけど、子供なりに結構思い出もあるだろうわ。」  
「うちの、忘れないように子連れでたまには、遊ぼうね。」  
「これからはお互い、いろいろな情報交換していきなっつね!!」



「一年間御苦労様でした。」  
「御苦労様でした。」  
「どうでした？一年間やってみて。」  
「初年度は一人で大変だっただろうけど、今年度は二人でできたから、なんとか私でもできたかな。」  
「今年度は3人目も生まれまして。」  
「子育ての話が中心だったかな。」  
「春から目からウロコ隊も、仲間が増えるといいよね。もっと、もっと。」  
「そうですね。」  
「いろいろな世代の仲間がいると、話題も豊富なのにね。」  
「2人だと、どうしても子育て中心になっちゃうもんですね。」  
「姉じゃないと、ダメって思っている人もいるみたいだよ。」  
「そんなことないんだよ。小国に住んでいたら誰でもOKなのよ。」  
「興味のある人、書くのが好きな人、ちょっと勇気を出して応募して欲しいわ。」  
「広報担当の人達も、楽しんでいいわ。」  
「さっしやね。」

訂正  
先月号の「目からウロコのコーナー」の35℃は35度(%)の誤りでした。



随時、記事の投稿をお願いします。  
ジャンルは問いません。  
身近な話題大歓迎！

「広報おぐに」を愛読いただき、ありがとうございます。  
親しみやすい広報紙を目指し、現在お二人の女性の方から協力をいただき「目からウロコ」のコーナーを運営しています。  
あなたも目から「ウロコ隊」の仲間になりませんか？  
年齢・性別まったく問いませんので少しでも興味のある方は、ぜひ左記まで連絡をお願いします。  
企画商工課企画広報係  
TEL 95・5906  
FAX 95・2282  
E-mail kikaku@town.oguni.niigata.jp

●司法書士と  
社会福祉士による  
シルバー1110番

高齢者、知的障害者、精神障害者、身体障害者の方の不動産や相続、遺言、贈与、借金の返済に関わる問題及び介護、福祉に関わる問題につき、司法書士および社会福祉士が電話による相談をお受けし、問題解決のアドバイスを行います。  
また、平成12年4月1日より始まった新しい成年後見制度および介護保険制度についてのご質問にもお答えします。

告知

●メールで119番通報  
通報アドレス

kashiwazaki119@pipopa.ne.jp

消防署指令係

☎0257・24・1500

☎0257・24・1119

柏崎消防では、聴覚や言葉に障害がある人を対象に「119番メール通報システム」を導入しました。  
このシステムは、聴覚障害者などからの緊急通報に対応するために導入したものです。管内で発生した火事や救急に対応します。  
従来のファックスによる通報に加えて、携帯電話やパソコンなどの電子メール対応端末から、メールで119番通報が3月1日からできるようになりました。  
119番メールには、火災・救急などの別、住所、状況、通報者の住所・氏名・性別・年齢を記入して、通報して下さい。

消防署に119番メールが届くと、音で受信装置が反応。通報を受けた担当者はメールを確認後、折り返し確認メールを返信し、出動指令を出します。

●当座預金、普通預金  
別段預金は、平成17  
年3月末まで引き続  
き全額保護されます

金融庁・預金保険機構  
定期預金等については、これまで同様、元本1,000万円までとその利息等が保護されます。それを超える部分は、破たん金融機関の財産の状況に応じて支払われます（一部カットされることがあります）。  
平成17年4月以降は、当座預金等の利息のつかない預金が全額保護されることとなります。  
・預金保険制度、農漁協系  
・統貯金保険制度ともに同様の取扱いがなされます。  
・詳しくは、金融機関の窓口または預金保険機構、  
農水産業協同組合貯金保

険機構、財務局にお問い合わせください。

●県からのお知らせ  
県庁旅券センターが  
移転します

総合政策部国際交流課旅券係

担当：関川・小林

☎025・280・5101

県庁旅券センターは「新潟県バスポートセンター」に名称を改め、新潟市万代島の朱鷺メッセ（業務ビル2階）に移転します。  
移転先では、4月28日（月）から業務を開始します。移転後は、県庁ではバスポートの申請及び受け取りはできません。  
また、「新潟県バスポートセンター」では、5月4日（日）から旅券の日曜交付を開始する予定です。

法律相談所開設のお知らせ

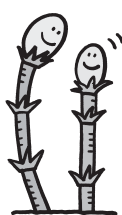
と き 3月28日（金）午後1時30分～3時30分  
と ころ 就業改善センター  
相 談 料 無 料  
弁 護 士 高橋賢一氏  
相 談 内 容 法律関係全般  
申 込 込 先着4名

日 時 3月15日（土）  
午前10時～午後4時まで  
☎0258・37・90  
51（当日のみ）

面談会場 長岡市大手通2  
12-6ながおか市民センター2階  
（面談による相談は、予約制です。面談による相談をご希望の方は、☎025・228・1727へ事前にご予約ください。相談は無料。秘密は厳守いたします。）

このシステムは、聴覚障害者などからの緊急通報に対応するために導入したものです。管内で発生した火事や救急に対応します。従来のファックスによる通報に加えて、携帯電話やパソコンなどの電子メール対応端末から、メールで119番通報が3月1日からできるようになりました。119番メールには、火災・救急などの別、住所、状況、通報者の住所・氏名・性別・年齢を記入して、通報して下さい。

このように、口を動かそうとしても痛みがあるために、口の本来の機能が阻害されるようになった状態を顎関節症といいます。  
はっきりと症状の出いていない場合でも、顎関節症が潜んでいることが少なくありません。例えば、頭痛や肩こりがひどいなども顎関節症が原因となる場合があります。歯ぎしりや歯を食いしばることの多い人、片側の歯だけで噛む習慣のある人、ストレスの溜まりやすい人、よく眠れない人などは顎関節症になる危険性が高いといえます。  
顎関節症の原因はさまざまです。病気であるからには原因があり、原因をなくし、あごの関節の安静をはかるようにすれば症状は自然になくなります。  
なお、顎関節症の治療等については、かかりつけの歯科医院へご相談下さい。（新潟県歯科医師会）



暮らしの  
ワンポイント  
なべの汚れ落とし術

きれいに洗っているつもりでも、いつものまにか汚れがごびりついてしまうなべ。汚れ落としの方法を、なべの種類ごとに紹介しましょう。

アルミやステンレスのなべはクレンザーを含ませたスポンジですすります。焦げつきは、その部分がかかるまで水を張り、火にかけ沸騰させて焦げつきをゆるませてからスポンジですすり落とすようにしてください。  
傷がつくと台なしになる、ほうろくのなべは、汚れのひどいところに重そうを振りかけ、水をかけて柔らかいスポンジか布で根気よくすすってください。焦げつきも無理にこすりとすすってください。何日か天日に当てて焦げを浮かすか、ゆでものなど、湯をわかす調理に何回か使って自然にはがれるようになります。

油汚れのてんぶらなべは、60℃くらいの湯に米ぬかを入れ、どろどろに溶いた中につけます。一時間ほど置いて、油の膜が浮いてきたところできつとすすれば油汚れが落ちます。  
フライパンにこびりついた汚れは焼いて落とすのが確実。フライパンを強火で空焼きし、汚れがすっかり焦げたところ

で水を張った容器にそのままつけて、たわしなどでこすると内側も底についた汚れもきれいに落ちます。この方法はかなり煙が出るので換気を忘れずに。フライパンの中に火が入ることもあり、十分に注意してください。



歯の健康 Q&A

Q 「顎関節症（がくかんせつしょう）」とは、どのような病気なのでしょう？

A 顎関節症とは、あごの関節の部分の病気で、次の症状のうちのいくつかがあごに現れるものをいいます。

- ①以前より口が開きにくくなった。
- ②口を開けようとしたり、閉じようとするとき痛みを感じる。動かさなくても痛いときがある。痛みの場所は、耳の前のあたりかその下方が多い。
- ③食事の時やあくび、普通に口を開けるだけでも耳の前の顎の付け根付近からポキッと音がしたりする。

このように、口を動かそうとしても痛みがあるために、口の本来の機能が阻害されるようになった状態を顎関節症といいます。

はっきりと症状の出いていない場合でも、顎関節症が潜んでいることが少なくありません。例えば、頭痛や肩こりがひどいなども顎関節症が原因となる場合があります。歯ぎしりや歯を食いしばることの多い人、片側の歯だけで噛む習慣のある人、ストレスの溜まりやすい人、よく眠れない人などは顎関節症になる危険性が高いといえます。

顎関節症の原因はさまざまです。病気であるからには原因があり、原因をなくし、あごの関節の安静をはかるようにすれば症状は自然になくなります。  
なお、顎関節症の治療等については、かかりつけの歯科医院へご相談下さい。（新潟県歯科医師会）

おぐに文芸

俳壇

◎雪籠る作付け計画定まらず

\*評 農業人には作付け計画は大切なことであろう、しかし雪の降る最中は雪に心をとりたててしまう。この句は女性の見える才智か。

ひと言の心遣いを雪の朝  
寒水を信ず心にいつも母  
義足庇う朝張る氷り逆らはず  
火の渦に書初め高く高く舞う  
空っ風峽を隈無くたかぶらす  
春めきて水銀柱が背伸びする

今井 勝人 選

小栗山 片桐 ムツ  
新町 青柳 カズ  
上岩田 大久保ヨネ  
小国沢 安沢 保  
新町 安沢 総夫  
小栗山 今井 昭一  
武石 稲波 一芽

書道教室

（2月の作品）



新潟自動車保険  
請求相談センター

専門の相談員が相談に応じます  
損害保険一般のご相談も受付します

(社)日本損害保険協会 新潟支部  
http://www.sonpo.or.jp

Tel. 02 5-22 5-1851 直通

相談 日/月曜日～金曜日(祝日を除く) 9:00～12:00・13:00～17:00  
弁護士相談日/毎月第2・4水曜日 13:00～16:00(予約制・相談無料・要面談)

サンコーポラス入居状況

運営戸数……40戸  
入居戸数……38戸  
入居可能戸数……2戸  
(1月末)

サンコーポラス小国  
管理事務所 ☎95-4831